

中国近代经济史资料丛刊

帝国主义与中国海关

第七編

中国海关与中日战争

科学出版社



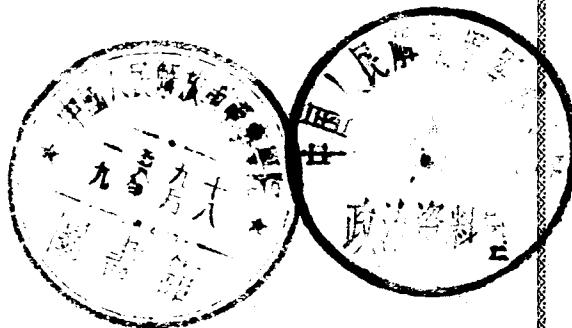
2 018 5672 2

429475

中国近代經濟史資料叢刊
帝国主义与中国海关

第七編

中国海关与中日战争



中国近代經濟史資料叢刊編輯委員會編
科学出版社出版

1958年7月

內容提要

本書係“帝国主义与中国海关”之第七編。本書共分为六章。資料時間自1885—1895年止。全書詳細提供了：一、1885—1889年朝鮮海關和朝鮮政治情況；二、中日戰爭發生前後帝國主義分子赫德等人的幕後活動；三、戰爭期間清政府購買軍艦、軍火，聘請外國軍官及借款等活動；四、帝國主義各國關於中國戰後借款利權的爭奪；五、台灣割讓前後的情況。它對於研究中國近代經濟史，帝國主義侵華史將是一本重要的參考書。

帝國主義与中国海关

第七編

中国海关与中日战争

主編者 中国近代經濟史資料叢刊
編輯委員會

編 著 外貿易部海關總署研究室

出版者 科 學 出 版 社
北京朝陽門大街117號
北京市審判出版業審委會許可證字第061號

印 刷 者 中 国 科 学 院 印 刷 厂

總經售 新 华 書 店

1958年7月第一版
1958年7月第一次印刷
（京）道：1—425
印：1—1,320

書號：1293
字數：198,000
开本：850×1168 1/32
印張：7 3/4

定价：（9）道林本 1.40元
報紙本 1.00元

目 录

第一章 中日战争前朝鮮海关总税务司墨賢理关于 1885—1889年朝鮮海关和朝鮮政治情况的一些反映	1
第二章 战事发生前后赫德等人的活动	47
第三章 战爭期間的購買軍艦軍火和聘請外国軍官	88
第四章 战爭期間的借款活动	112
第五章 帝国主义关于中国战后借款利权的争夺	168
第六章 1895年2月至6月淡水关税务司馬士关于台湾 情形的报告	217
附 录 重要人名、行名中外文对照表	240

第一章 中日戰爭前朝鮮海关总稅務司墨賢理关于1885—1889年朝鮮海关和朝鮮政治情况的一些反映

(1) 1885年10月18日 朝鮮海关总稅務司墨賢理 (H. F. Merrill)自汉城致赫德函

到达汉城以后，接管朝鮮海关事還沒有什么进展。本月14日国王勅旨，派我总办稅務，兼任戶曹參議，这个职位相当于一般財政部顧問。16日又授我以通政大夫銜，據說比戶曹參議高一級。我虽然已有了这些職銜，但还在待命正式視事。昨日見到外務署督办，他說最近为了俄国條約很忙，无暇顧及海关，但一两天内就可以准我去接差，我希望他能照办。

朝俄條約于15日签字，外務署盛讚慶祝，俄使韦貝 (C. Waeger) 明日赴沪，但即將回汉城过冬。英使阿克頓 (Acton) 下星期內离此，由貝克 (Baker) 代行职务。

此外我沒有听到新的政治謠言。

(2) 1886年1月25日墨賢理致赫德函第三号

我謹建議朝鮮各口岸海关首長以后由代理稅務司以上職級的人員充任，以增加他們的声望来应付日本人。釜山、元山的貿易完全操在日本人手里，仁川也只有一家欧洲商行。这些日本人都習性跋扈而不遵守法令的暴徒，除了日本政府以外，不肯服从別的权力。要想对付好他們，倒需要些手段；各关首長的官銜越高，越容易与日本人相处，无论 是日本的官吏或商人都是如此的。

最近我向朝鮮外務署递了一件条陈，指出增加貿易和稅收的最好方法是官方对紅参出口开禁，並停止干涉牛皮及其他貨物的出口，他們应当使人民知道这些貨物已可自由貿易。目前出口貿易微不足道，进口商也因难于找到抵付进口貨价的出口物資而大受阻礙。現在銀元的兌价高涨，自我来此后，已由每銀一元換一千六百文銅錢，而高涨到两千文。朝鮮政府也可能因急于筹款，而肯采納我所建議的增加稅收方法。他們靠关税收入來維持典圜局和絲厂，以及支付德尼（O. N. Denny）和即將自美国到此地的軍事教官和文職顧問的薪給等等。此外，他們新近又向德商世昌洋行（Meyer & Co.）借了两万鎊外債，指定关税作为担保，这笔債是拿来付对日賠款和其他小債務的，利息百分之十，分八次按季摊还。此項借款事先并未通知我，外務署竟用关税作了抵押，不說是缺乏礼貌，至少在公事上也有些不对。我恐怕要正式表示一下，使他們充分了解每月稅收的第一項开支应当是海关經費。

每季的关税收支報告及帳目以后将送交您處及李中堂。帳目及各種統計向系按照中國旧历記錄編制的。除貿易統計外，拟暫不变动，以后再續視情形逐一改变。

（3）1886年2月3日墨賢理致赫德函第四号

前于第八号呈文內报告的搗毀仁川海关事件，如說它极难处置，并非夸大之詞，这不过是在朝鮮的中国侨民中一般流行心理的一种強烈表現而已。对于朝鮮人和朝鮮机关的蔑視并不仅限于中国商人。我相信那些在仁川肇事的人們如果事前沒有取得中国領事的同情，或不加干涉的默契，是不敢动手的。流行的传言更說得厉害了，據說中国駐朝鮮人員无论官阶大小，都利用地位作掩护，經營人参貿易。有一个据称有可靠根据，而害怕暴露自己姓名的人告訴胡庆遜說，鬧事的那天晚上，中国領事館有七担人参放在那里，伺机裝运。我並不想去証实这些事，也不应当怀疑中国駐外人員与此事有关，但是沒有火决不会生烟。因此領事平素对我们檢

查他的行李提出抗議，和他在搗毀海关事件前后的行动，是不難理解的了。26日晨，仁川海关税务司致函領事說，据报有大量人参已运上鎮西号軍艦，因此要求搜查这艘船，領事回答說，海关人員不能搜查中国軍艦，而且船已經开了。但是仁川税务司并沒有提到海关人員，那条船也是在領事接到税务司的公函以后两小时才开走的。領事在收到税务司关于海关人員并未用过武器的書面声明，并听他报告了全案情形后，才发出那个不能令人满意的布告，經再提抗議，現在領事已另出布告說与搗毀海关有关系的人员业已分別懲处了。

海关的財产損失約計 80 元。領事将賠款送交仁川海关监理，故意不理我，但我請中国駐朝鮮总理大臣电令領事将賠款交税务司。

25日晚首先动手毆击海关巡丁的人，大概是安排好的誘敌之計，他拿着个包裹，外表很可疑，而內中并无违禁或应稅物品。肇事以后他并未上船，看上去象是有意生事，以便乘乱将人参偷运上船。此人是新泰和行雇用的，新泰和的东家刘松南是这次搗乱事件的主謀。袁世凱起初告訴我因此人有官职不便法办。但現在刘松南已受到处分。他在此地的生意很大，遣送出境对他說来大概是个不小的懲罰。

事件如此处置总算令人滿意，袁世凱对于懲兇一点忽然改变态度，我想大概是由于李中堂的一封来电。而李的来电我想是因为欧格訥把这事告訴他的原故，此間的英國使館在我发电的前一天，已将全部案情報告欧格訥。我自己本想看袁世凱怎样处理此事再报告，后来看見他处置不当才拍发电报的。李中堂回電說此事不足重視，大概意思是要我不必多管。他的話虽如此，但他的行动却发生了效力。

我总算达到了目的。惩办一下那些自認為“上国”之民，那些自以为可以毫无忌憚地无视朝鮮海关——一个屬国的机关——的权力的人們，对于中国是有益无损的。搗乱事件中有关的大部

分都被刘松南利用。刘松南是商会首脑，在中国侨民中有很大力量。

这件事已在朝鮮人中引起很多議論。據說朝鮮國王很生气，对于外务署督办大为不满。因为督办想要不理这事。督办极其亲华——我前已报告过，我曾認為这是有利条件——，但他作得太过分了，他对于中国駐朝鮮的起碼官吏也必恭必敬唯命是从。他最初在袁世凱的指使下命令仁川海关监理惩办海关巡丁，令我惩办海关洋員。我不承認海关方面有任何过失，并且請求他也撤銷要监理惩办巡丁的命令，他照办了。一般人对于他对中国的卑順态度頗有反感。如果再有类似搗毀仁川海关的事发生，就会引起朝鮮人敌視中国人，象他們敌視日本人那样。

我們的計劃恐将因此次事件而遭挫折，目前是无论如何不可以令人知道我們想要将朝鮮海关併入中国海关而引起疑慮。反对情緒也許不久可以过去，現在最好还是不提此事。

我的举动似已使國王很高兴。我确信就中国的利益來說，我也不能不这样办。

中国在此地需要一个誠实、开明，有能力，而且态度和婉的駐朝大臣。倨傲自大，恃強怙权只有招致失敗。我的意見是說現任駐朝大臣只要一遇机会就会把中国政府牽入严重糾葛中去的。

(4) 1886年4月3日墨賢理致赫德函第十号

德尼已抵此地，住在美国代办家里。除非他能取得实权，恐怕会发觉自己的职权和身分都很含混，而处处遇到煩惱。朝鮮人經過穆麟德 (F. G. von Möllendorff) 这次教訓之后，恐決不肯再把实权給任何外国人了。

中国和朝鮮两政府之間已商定取消中国商人在汉城城內居住和貿易的权利，而移到城外附近几里內沿江的某处。中国商人既然按照條約不能在汉城貿易，其他国家商人自也不能享受此項权利。这样办的理由是朝鮮商人不能与經營能力較強的华商和日商

竞争。为了少数人的利益而不惜牺牲多数人，这正是朝鲜人采取保护政策的一个例证。只怕日本方面不肯就此甘愿迁出汉城，虽然朝鲜政府已经答应给钱。

(5) 1886年6月9日墨贤理致赫德函第十六号

法国条约于6月4日签字，朝鲜政府未对传教问题作任何让步。条约内相当于朝鲜与英国订立的条约第九款第二节的那一款内，加入了“或教誨”三字，全款是：“凡有法国民人前往朝鲜国学习或教誨語言、文字、格致、律例、技艺者均得保护相助，以昭两国敦篤友誼。”法国人想要在語言、文字等下面加“宗教”两字，但朝鲜人不肯答应，也不肯给内地居住权利。朝鲜人在关税税则内作了一些让步，德尼说此事他将听从我的意见。最初我不主张减税，但我与外务署督办和德尼商谈时，他们都认为既然打算对于传教一点坚决不让步，那么在税则方面给法方一些便宜，未始不是可取办法，我因此也同意了。所减税率对我们来说可以说是所失甚少，或全无损失，是一种形式上的而非实际上的让步。法国公使最初提出二十五种货物减税项目，经我详细斟酌计算，把其中对我们影响最大的几项删掉，留下十六项作为减税谈判的对象，并通知德尼说我不反对这十六项商品减让税率。减税项目如下：

一类：自从价10%减至7.5%——地毡、时辰鐘、洋鏡玻璃、料貨器皿各种、熟皮各种常品、胰皂、絲造蚊帳、綢伞、銀質或普通金屬时辰表、葡萄酒。

二类：自从价20%减至10%——絲絨地毡、香水、香料各种、上等美酒、絲絨、金制时辰錶、古玩。

因按过去进口统计数字推算，对以上各种商品减税，最多不过使我们每年损失二、三百元稅收。内中有些商品从来未曾进口过，其余的进口数值也都极微小。朝鲜的議約全权代表金晚植不答应全部减税，最后决定只减十二项。洋鏡玻璃、时辰鐘、玻璃器皿、及香料均按现行税率征稅。我用以上的减税办法，换得法国方面同

意在條約的通商章程內加入一款規定：“如日后朝鮮海关另行酌訂善后章程，或各口理船規則，以防亏負稅項，而俾海关易于施行分內之事，即應由朝鮮國將此等章程規則先行知照週悉，查与以上通商章程并无分歧之處，且与法國商民照本約所載各種應得之利益亦无相背者，則即由法國駐劄朝鮮領事等官，飭令本国商民一律遵守，如本約各款无異。”我的行動始終是非正式的，但都通過正常途徑。談判几乎因減稅而陷于僵局，法國公使說如果他所提出的要求全被拒絕，他怎能答應訂約，朝鮮如不能答應傳教，就須答應減稅。因此在朝鮮代表不肯完全按我交給德尼的修正貨名表減稅時，法使戈可當就表示他不能繼續談下去。他認為雖然我的建議是非正式的，但德尼已經表示同意，金大臣就應當照辦。談判竟因我而造成周折，使我很不安，雖然雙方都一再表示這並非我的過失。後來稅則問題終於按我前面所述的在十六項中減去四項而談妥。條約于4日簽字，5日設宴慶祝，6日法國公使就動身走了。

(6) 1886年6月10日墨賢理致赫德函第十七号

史納機(J. F. Schoenicke)、帛黎(T. Piry)、格類(E. F. Creagh)三人已經接任朝鮮各口稅務司，正忙于改組各關。昨日朝鮮國王指派一位官員來問我，為什麼撤換各關稅務司這樣重要事竟沒有通知他。我答稱已經在三個月前與外務署詳細商量過了，想必外務署未曾奏報，我聲明換人的理由是任用賢才以代替以前那些不稱職的人，并為了節省經費。看來我們現在只能緩進，這次改組的成績慢慢地自會使人們明白的。現在他們正在担心中國是否要利用海關來控制朝鮮，報紙上的謠言又加重了這種愚蠢的疑忌心理。

元山海關報告了一件事，大可說明中國駐朝代表們的無能和笨拙。外務署批准扩充元山海關碼頭計劃，以使貨船能有吃水較深而可以遮蔽風浪的地方，并撥發了經費，定于今夏動工。現據元

山关税务司格类报告說，当地中国領事告訴他，此項工程只对日本人有利，并不需要兴办，因此他已函請袁世凱下令停止进行。这位領事又告訴税务司說，李中堂想要破坏日本在元山的貿易，并使中国商人能独占元山的米粮生意。日本商人在元山的人数远超过中国商人，比例差不多是三十或四十对一，当地的貿易几乎全在日本人手里。这位領事真可謂是愚昧无知和說話不謹慎了。袁世凱如果听从这位領事，真的把工程停止，也无足怪，因为这个計劃，虽然对貿易前途大有裨益，但看上去的确对日本人好处最多。中国人对于我們在此地所处地位多少知道一点，他們以為我們应当不管有理沒理都要支持他們，特別应当帮他們打击日本人。与这些中国官員們爭論，差不多是我职务中最困难的一部分，他們既很笨拙、好事，而态度又是盛气凌人的。他們也許自以为是照李中堂的意思在朝鮮办事，但是我不相信李中堂真地会叫他們想尽方法去損害日本人的合法利益，或者容許他們跋扈多事，对朝鮮横加干涉，因而丧失朝鮮的好感。我覺得如要維护中国在朝鮮真正利益的話，我就必須先反对中国駐朝鮮的官員們。日本人就表面上看都安静严肃地各管自己的事，从来不干預朝鮮人的事，而中国的官員們却偏去惹恼朝鮮人。如果不是因为日本人和朝鮮人过去积怨太深的話，朝鮮早已倒向日本方面去了。我看事情照这样搞下去是非常危险的，我認為当前切要的事是李中堂应当知道他派来此地的官員正采取什么路綫，应当下严令对日本方面要采取和緩态度，凡与中国利益无干的朝鮮事务，一概不許干涉，对待朝鮮官吏和机关必須公平有礼，放棄一切驕傲浮夸的习气。中国官吏現在的行事也影响了我对中国的关系，減低了我所能起的作用，使我的工作很困难，并使我所处地位为难甚至很危险。如果我对中国的关系使我非支持在此地的中国官吏不可的話，那我只有辞职了。但是我觉得对中国利益最有利的办法，还是应当尽我所能，設法使中国駐朝鮮的官員們采取公正而在政治上得宜的政策。我自然不能与李中堂直接議論这些事，这究竟是在我的職責以外的，但是我

相信您是可以有方法使他知道中国所派出的代表在此地的行事是如何地危害中国利益的。

(7) 1886年7月9日墨賢理致赫德函第十八号

德尼处境颇为不易，虽然朝鲜国王想要听从他的話，其他方面却反对甚力，因此他的努力都大半碰壁。他因为不通汉文，又没有一位好的朝鲜文翻译人員而大受障碍。我从自己的办公室内抽調一位对英文能說能写的人去帮忙，并为他解决一些处理汉文公事中的困难。除非他能聘請一位通汉文的欧籍助手，他是无法办事的。但是朝鲜政府連德尼自己的薪俸都无法付足，再叫他們以高薪代德尼聘請秘書恐怕是办不到的了。

(8) 1886年8月12日墨賢理致赫德函第十九号

伏暑中此間政治空气亦趋沉悶。朝鲜政府与意大利所訂條約业經換文。

离开朝鲜业已十八个月的閔泳翊忽于前数日回来，先受命为外务署督办，不久即行辞卸，改任朝鲜右营使兼典圖局总办。此人虽无材能，但极有权势，如能留此，或可对于推动革新有帮助。

日本報紙上所載金玉均奏折及函件，您大概已于7月24日左右的日本邮报中見到了，此事已在此間引起不少議論，文內所說的 En Si Gai 自然就是此地的袁世凱。袁于两星期前向李中堂报告朝鲜已請求俄国保护，俄国公使收到書面請求后已經答应。李中堂电令德尼調查，如确有其事应即阻止。德尼回答說袁世凱所报告的并无确实根据。德尼报告李中堂，此項謠言或許是从那些想要繼續占据巨文島的人們那儿发出来的。

德尼并无进展，国家要政都无从过問，他除了因巨文島繼續被人占据提出抗議并要求归还外，可以說一无成就。这样地对待他，他不会忍受很久，若不能讓他發揮他的作用，他是要走的。

(9) 1886年8月19日墨賢理致东海关(烟台海关)税务司穆和德(R. B. Moorhead)函

汉城現在发生一件重大政治騷動，这是由于真地或假想地发觉了企图把朝鮮置于俄国保护下的阴谋，和中国驻朝大員因此而采取的行动所造成的。

国王否認曾向俄国提起此事，俄国公使也否認說从未收到关于此事的照会。可是袁世凱却宣称已經發現了国王請求俄国保护的文書，上面并盖有御璽。他立刻电請天津派軍艦和军队来朝，这可把朝鮮国王和朝鮮政府給吓坏了。現在情况究已如何还难查悉，但袁世凱似已接受国王的否認，表示文書可能是捏造的。他要求国王答应惩办亲俄阴谋中的四員負責官吏，国王也应允了。这些人被判放逐，并有遭受更坏的命运的危险。他們都是国王的亲信，常与外国人接触。一般人都認為他們无辜，国王只是因为受到最强硬的压力才肯处分他們。據說袁世凱現已撤消要中国派兵的請求，我很誠懸地希望他这样办，因为中国军队在此时开来只有在朝鮮人民中間引起恐慌和混乱，动摇政府，导致騷動及无政府状态。那只有制造麻烦。

这件事的内幕，有很多是还待說明的，我也无法來試作解釋。我写信給你是专为使你能向“奧西泊”(Osciper)号軍艦艦長說明局势的严重，請他立刻就开来。他也許已經从有关当局那里得到正式請求，他即使尚未得到請求，也不难想到为什么。現在仁川連一艘欧美軍艦也沒有，我們也无法使用電報。

本函託閔泳翊所乘中国軍艦帶給你。閔泳翊是派往天津专为解释此事的特使。

請即将此次事情的要点先呈报总税务司，料想他必已有所风聞，我上次向他报告时，还未发生此事。目前仅能匆匆写此短簡先述梗概而已。

(10) 1886年8月20日墨賢理致赫德函第二十号

8月12日函內曾經報告，有謠言說朝鮮國王已正式求俄保護，德尼查不出這謠言何所根據。事態的發展透露出確有這種活動在進行之中。陰謀發覺之後，袁世凱就立即採取行動，此間因此發生極大的騷動。我不知道袁世凱怎樣會發覺陰謀線索，也說不出國王究竟有多少關係。但袁世凱拿出一個文件，據說就是請求俄國公使轉請俄國政府保護朝鮮原文的抄本。他說原本上蓋有國王的御璽。袁世凱立即向國王指出採取這樣步驟會有什么後果，而似乎把國王和宮廷整個吓倒。他立即發電請派軍隊和軍艦。如果傳言是真話，他並曾公開恐吓國王，要他退位給大院君。大院君在袁世凱衙門內與袁世凱實有其事。袁世凱粗暴倨傲，以他的淫威壓倒一切。國王分辯說自己對陰謀一無所知。過一二日後，袁世凱似乎接受了國王的分辯，認為原先作為證據的文件或者是捏造的。但是這事總得逮捕懲辦一些人才可了結，於是就有四位官員被判處放逐。罪狀極其含糊，也未公布任何證據。他們都是國王的親信。看上去象是下過很大的壓力才使國王答應懲辦他們。懲辦的勅旨公布之後，次日就取消，再次日卻又恢復了。一般都認為四人與這次陰謀毫無關係。但這四個人與外國人很接近，一個與德尼有關，一個與美國使館有關，另一個則去過俄國會說俄語。大概正是因為他們親近了外國人才被逮捕，而袁世凱是唯一主使懲辦他們的人。除了懲處這些人以外，還商定遣派專使去天津解釋國王並未請俄國保護，並向中國表示忠誠。以閔泳翊為首的使團已于今晨動身。大家相信袁世凱已撤回增派海陸軍之請，這樣我相信可以使目前局勢暫時平安無事。此次事件內幕有許多還待說明。主要問題在於是否確曾請俄國保護。俄國公使否認有此事。但德尼告訴我他有理由相信確曾有象袁世凱拿出的那樣文件傳遞給俄國，國王也並非全不知情的。如果真是這樣，則此事也不難解釋。這是中國代表在漢城專橫倨傲的當然結果，國王和稍知愛國自尊的朝鮮官吏，自然感覺已受到難以忍受的委屈。既有這種情緒存在，再加中國又不能代朝鮮向英國索回巨文島以

維護朝鮮主權，因此就不難利用這些作為理由去煽動 1885 年受到一度挫折的親俄運動，並且取得一派有力人物的支持了。人們當然會疑心上次親俄運動的主謀人穆麟德這次有無關係，但是直到現在我只聽到一些極含糊而沒有證據的指摘他的謠言。

事態演變或者會就此中止，中國現在用威勢維持住地位。如果俄國政府確曾收到保護朝鮮之請，並且認為真，它是否肯就此罷休，又一次被人愚弄而不提任何抗議呢？

如果中國能派一個適當人物，一個能夠忠實地代表李中堂對於朝鮮的願望和意見的人駐在此間，這次糾紛就不会發生了。另一方面朝鮮國王如有見識並能鼓起勇氣向李中堂訴說袁世凱的態度和行為，要求將袁召回，中國方面想也會聽從而使他滿意的。

此間人們對於目前難關只有模糊觀念，恍恍惚惚地擔心外國軍隊會不會進來。各地也沒有什麼動靜，如果朝鮮人本身不因局勢發展而發生內部分裂和糾紛，我覺得沒有什麼可以使人憂慮的。

電報業已中斷，但已有信去煙台和長崎報告局勢，並請求調派軍艦到仁川。目前仁川沒有一艘歐美軍艦。

(11) 1886 年 8 月 28 日墨賢理致津海關稅務司德璀璨函

自上次寫信以後即無法同你通訊。一星期前有一艘中國軍艦開走，但未通知我們。電報線斷了，或者故意封鎖了，除了袁世凱以外誰也不能用。電報線斷了的傳說也許是真的，但袁世凱似乎仍舊能夠收發電訊，雖然聽說電報有幾段須在中途用馬傳送。因此我所要說的此地最近的騷動，對於你大部分可能已不是新聞了。但我仍願就所知者奉告，借以對目前中國與朝鮮之間的緊張關係，提出我的補救辦法，和如何防止再發生此類嚴重糾紛的意見。我相信這兩個目的在撤換袁世凱以後都可以達到的。

上次函中我曾提及，傳說朝鮮國王請求俄國保護，而國王却完

全否認。我指出这一传言的真实性未必可靠，我認為是不足置信的。但是事情如你所知，又有了进一步的发展。袁世凱拿出一件文件，說那就是送交俄国公使書面請求俄国政府保护的文件抄本，并說这抄本所根据的原件上面盖有国王的御璽。袁世凱当时就向国王指出如采这一步驟会有什么后果，而完全把国王和宮廷給吓坏了。他当然表現了可称讚的精力，可是显然很粗暴、专橫，并且盛气凌人。據說他公然向国王威胁废立，要拥大院君为王。这事究竟确否我說不出，但我确知大院君曾在袁世凱的衙門內与袁会了几次面，也許因此而产生了流言。至于要求增派海陸軍事，我只是从袁的秘書那里听到他曾如此做。就我后来从你那里知道的消息看，李中堂可能不等袁世凱申請已經逕自派一支艦队来仁川了。國王对于亲俄阴谋完全否認。現在就表面情形看，袁世凱經過一两天的考慮后，决定接受朝鮮國王的解释，認為以前提出作为証据的文件可能是伪造的。隨后就有四位官員被逮捕，起初有处死的危险，后来改判放逐。他們的罪状非常含糊，犯罪証据即使有的話，也从未公布。这些人都是國王所宠信的忠誠官吏，象是用了很大一番压力之后，才使國王答应懲办他們。敕旨公布以后不久就取消掉，过了一天又复公布。又过了几天敕旨終於撤銷，这四个人释放回家。一般人都相信这四个人与阴谋毫无关系，他們的被捕和处刑激起人們的恐惧和憤怒，而后来又释放他們，則使人們很高兴。他們都与外国人往来甚密，一位在德尼那里办事，一位与美国使館有关，另一个則去过俄国通晓俄語，并且常去俄国使館。只是因为他們接近外国人，才使他們被逮捕。一般都認為袁世凱是逮捕这四个人的主謀，也就是要求懲办他們的人。不管真假怎样，這已經激起人們对他大为不满。閔泳翊赴天津，据我所知是代表國王申辯并未向俄国請求保护，并向中国重表忠順。現在听说李中堂已拒絕听受閔泳翊所說的，确否想你都知道。本案内幕还有許多地方是需要說明的，这些我还无法解釋。主要問題是朝鮮國王是否确曾請求俄国保护。我个人一直認為國王并未这样办，如果

旁人曾这样办了，他也并不知情。但是不管这問題的答案如何，中国第一步应办之事还是撤换袁世凱。因为如果朝鮮請俄国保护是真的話，这是中国代表在汉城所采傲慢驕横举动的必然后果，使国王和那些知道爱国自尊的朝鮮官吏感到屈辱而无法忍受。如果此事是假的話，那么袁世凱除了举动粗暴、盛气凌人，而且輕易为阴谋捏造的假話所蒙蔽，根据不充分的証据，逕自采取激烈措施，这样他更成了一个妄生事端的人了。

从任何方面看来，袁世凱都應該撤职，此外沒有別的方法可以弥补业已造成的損失。如果認為他的高压手段业已使朝鮮离心和反叛，那么撤換他就可消除离心的原因，也是恢复声望的第一步。如果他听信了假話而采取高压手段，那么撤換他，对于曾受他威吓的朝鮮国王是公平的，而且是一般礼貌所应有的。

讓我們姑且假定傳說是真的，因为这对于袁世凱來說，还算有利。我重申自己坚决的信念，即袁世凱应对朝鮮的背离負主要責任。我已經屢次写信給你表示袁世凱和他的屬員的举动所造恶果极为可慮。我已看出朝鮮人对他的恶感日日增加，因而对中国的恶感也与之俱增，这种情緒会有一天突然以激烈方式來表現，也是无足为異。就我自己来此前后所了解到的，和你一再函告我的，我觉得袁世凱并不能真正代表李中堂对朝鮮的政策。因为李中堂的政策决不是威吓朝鮮人，决不是使他們滿心愠怒地屈服于威力之下；决不是一会儿用高压手段，过一会又甘言撫慰；决不是因为細故便干涉純屬內政而与中国利益毫不相干的事；也决不是压制朝鮮自发的爱国情緒和思想，或蔑視朝鮮的制度和官吏，或对朝鮮的官厅強迫命令；也决不是无视朝鮮在国际約章中的权益，或者在一般华侨中带头用盛气凌人的态度和举动对待朝鮮人民。可惜中国与朝鮮的交往中，已經有了此类現象，袁世凱也并不是唯一的例子，他的身分和地位已經使中国駐朝鮮的其他官員效法了他的榜样，这种风气已經使朝鮮对中国日益离心，現在只是使用威力才控制了他們，而他們一遇机会便会想法摆脱这种控制。假如袁世凱